

NOBO

NF../NT..

Monteringsanvisning

Asennusohje

Installation guide

Manuel d'utilisation

Installationsanleitung

Gebruiksaanwijzing

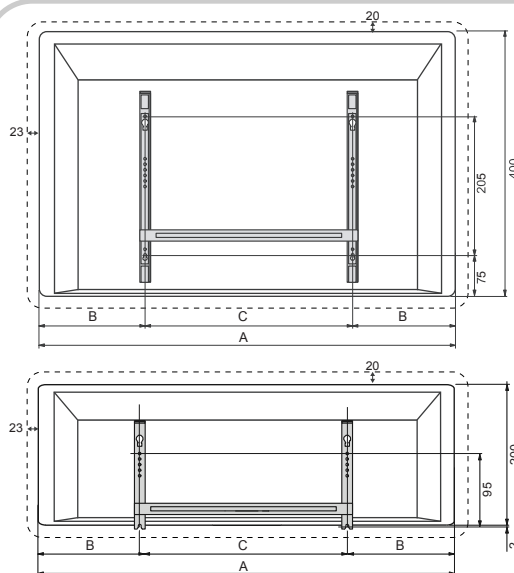
Kullanım talimatları

Инструкция по установке

Οδηγίες τοποθέτησης

GlenDimplex
NORDIC

Havnegata 24, box 16,
NO-7501 Stjørdal, NORWAY
www.glendimplex.no
email@glendimplex.no



Watt	A mm	B mm	C mm
250	425	138	150
500	525	163	200
750	625	163	300
1000	725	213	300
* 1000	775	238	300
1250	925	263	400
1500	1025	213	600
2000	1125	263	600
2000	1325	363	600
2400	1425	213	1000

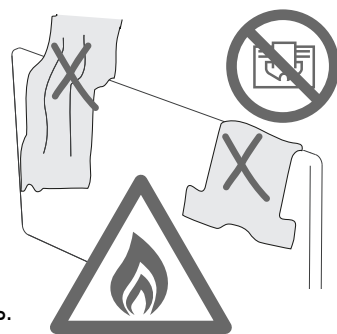
* - - - - - = NTG4, NTH4

Watt	A mm	B mm	C mm
250	525	163	200
500	725	213	300
* 750	975	188	600
750	1025	213	600
1000	1325	363	600
1250	1525	263	1000
1500	1725	363	1000

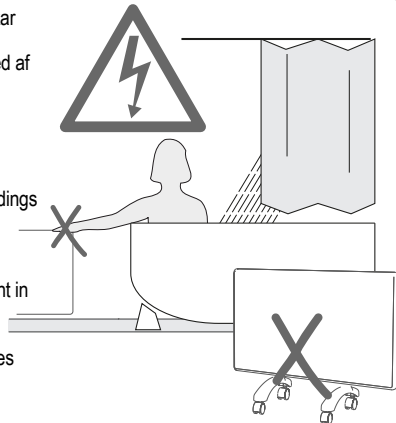
* - - - - - = NTG2, NTH2

(N) Ovnēn mȃ ikke monteres like under stikkontakt.
(DK) Radiatoren mȃ ikke monteres lige under eller foran en stikkontakt.
(FI) Lȃmmitintȃ ei saa asentaa suoraan pistorasian alapuolelle.
(S) Radiatorēn fȃr ej monteras direkt under ett vȃgguttag.
(GB) The heater must not be located immediately below or in front of a socket outlet.
(FR) Ne pas installer le convecteur en dessous ou devant une prise de courant.
(DE) Das Heizgerȃt darf nicht unter oder vor einer Steckdose lokalisiert werden.
(NL) De convector niet onder of voor een stopcontact installeren.
(TR) Isitici hemen bir prize altında yer olmamalıdır.
(RU) Установка должна производиться только квалифицированным нелзя устанавливать непосредственно под электрической розеткой.
(GR) Η θερμȃστρα δεν πρȃπει να εγκαθίσταται σε μια πρȃττȃ.

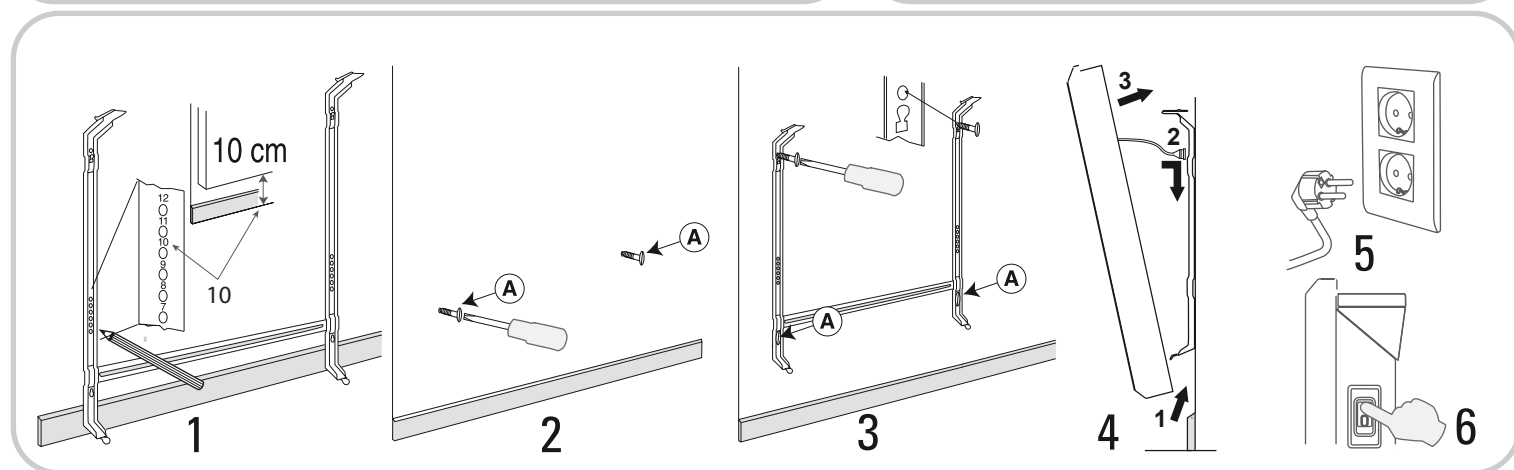
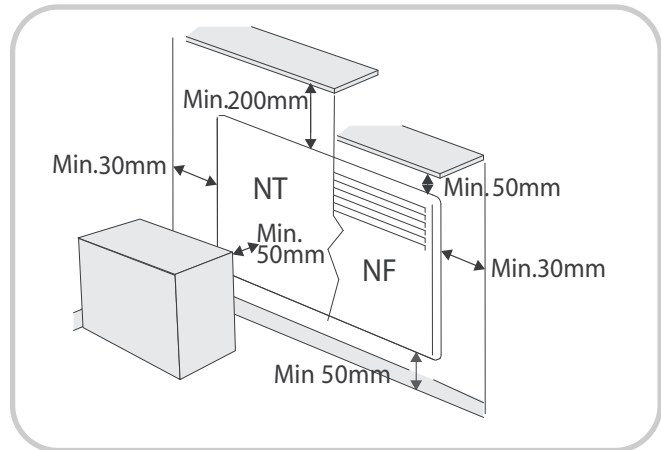
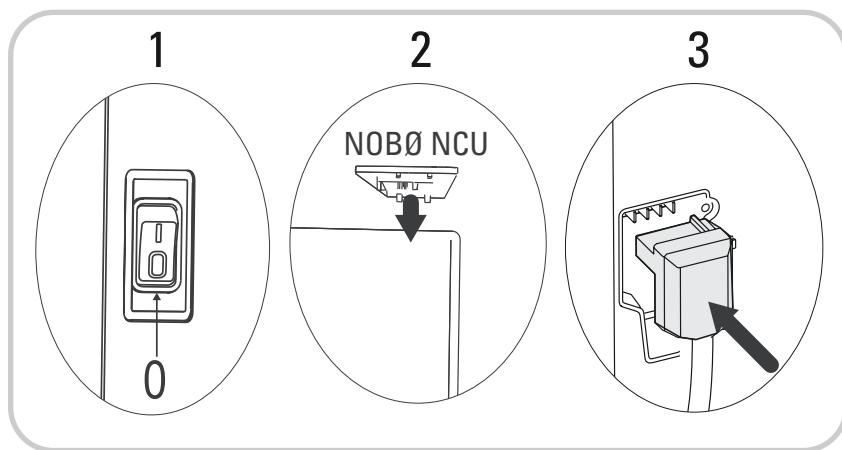
(N) Ovnēn mȃ ikke tildekkēs.
(DK) Ovnēn mȃ ikke tildȃkkes.
(FI) Lȃmmitintȃ ei saa peittȃȃ.
(S) Elementet fȃr inte ȃvertȃckas.
(GB) Do not cover the heater.
(FR) Ne pas couvrir l'appareil.
(DE) Das Heizgerȃt darf nicht zugedeckt werden.
(NL) Het toestel niet afdekken.
(TR) Üstünü kapatmayınız.
(RU) Не накрывайте обогреватель.
(GR) Μη το καλυπτετε



(N) Ovnēn mȃ monteres utenfor rekkevidde for personer i dusj eller badekar. Ovn pȃ ben mȃ ikke brukes i umiddelbar nȃrhet av dusj, badekar eller svȃmmebasseng. Sȃrg for tilleggsikring mot frostskafer.
(DK) Varmepanelet skal installeres uden for rȃkkevidde for folk i brusebad eller badekar. Varmepanel mȃ ikke anvendes i umiddelbar nȃrhet af et brusebad, et badekar eller en swimmingpool. Sȃrg for ekstra beskyttelse mod frostskafer.
(FI) Lȃmmitin tulee asentaa siten, ettei suihkussa tai kylpyammeessa oleva henkilȃ ylety koskettamaan sitȃ.
(S) Siirrettȃvȃȃ lȃmmitintȃ ei saa kȃyttȃȃ suihkun, kylpyammeēn tai uima-altaan vȃlittȃmȃssȃ laheisyydessȃ.
(GB) The heater is to be installed out of reach from people in the shower or bath. Heaters on feet must not be used in the immediate surroundings of a shower, a bath or a swimming pool. Provide additional protection against frost damage.
(FR) Il est dȃfendu d'installer l'appareil ȃ portȃȃ de main d'un lavabo, douche ou bain.
(DE) Die Heizung muss, auȃer Reichweite von Menschen in der Dusche oder Badewanne installiert werden. Heizungen auf Fȃuȃe dȃrfen nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens verwendet werden. Bieten zusȃtzlichen Schutz vor Frostschaferen.
(NL) Het is verboden om het toestel binnen reikwijdte van een lavabo, bad of douche te installeren. Vrijstaande toestellen op wietjes of pootjes zijn verboden in badkamers en naast zwembaden.
(TR) Duȃ ve Banyo Yapma esnasında isiticiȃ temas edilemez. Isiticiȃlar ayak aksesuarı ile banyo, hamam veya yȃzme havuzu yakınlarında kullanılmaz. Don hasarına karȃşı ek koruma saęlayın.
(RU) Если обогреватель будет использоваться в душе или в ванной комнате, необходимо разместить его так, чтобы не было опасности прикоснуться к прибору. Напольные обогреватели (на ножках) нелзя размещать в непосредственной близости от душа, ванны, чаши бассейна. Обеспечивают дополнительную защиту от замерзания.
(GR) Ο θερμοποτȃς τοποθετȃται στο μπȃνιο. Μȃνος περȃριοςμός εȃνȃ από τη μπανιȃρα ή το ντους να μη μπορούμε να ακουμπȃσουμε το σȃμα. Οταν στρȃζεται σε ρȃδες δατȃȃου να μη τοποθετȃται κοντά στη μπανιȃρα, το ντους ή την πȃσȃνα. Παρȃχει πρȃσθητη προστασία ενȃντι ζȃμȃς παγετού.



(N) Advarsel! Noen deler av produktet kan bli svȃert varme og forȃrsake brannskader. Ha alltid tilsyn med smȃ barn og personer som ikke er i stand til forsvarlig betȃjning av ovnen. Sȃrg for nȃdvendig opplȃring. Se til at barn ikke leker med apparatet.
(DK) Advarsel! Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og forȃrsage forbrȃndinger. Smȃ bȃrn og personer, som ikke er i stand til at betȃjene ovnen forsvarligt, mȃ ikke vȃre i nȃrheden af ovnen uden opsyn. Sȃrg for den nȃdvendige oplȃring. Se til at bȃrn ikke leger med apparatet.
(FI) Huomio! Tȃssȃ tuotteesaa on osia, jotka voivat kuumentuessaan aiheuttaa palovammoja. Alȃ pȃȃstȃ pikkulapsia laitteēn lȃhellȃ, ja varmista, ettȃ laitetta kȃyttȃvȃȃ henkilȃttȃ ymmȃrtȃvȃȃ laitteēn kȃyttȃvaatimukset ja turvallisuusvaatimukset. Huolehdi, ettȃ laitteēn kȃyttȃjȃt perehtyvȃȃȃ laitteēn kȃyttȃohjeisiin. Huolehdi siitȃ, ettȃ lapset eivȃt leiki laitteēn kanssa.
(S) Varning! Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brȃnnskador. Ha alltid uppsikt ȃver smȃ barn eller personer som inte har fȃrmȃga att hantera elementet pȃ rȃtt sȃtt. Se till att berȃrda personer fȃr lȃra sig att hantera elementet. Se till att barn inte leker med apparaten.
(GB) Caution! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Always supervise young children and anyone who is unable to operate the heater safely. Provide the necessary training. Make sure that children do not play with the heater.
(FR) Attention: certaines parts de l'appareil peuvent devenir trȃs chaudes ȃ risque de brȃlures. Ne laissez jamais utilisȃr l'appareil par des enfants ou des gens qui ne comprennent pas son fonctionnement. Expliquez clairement les risques. Cet appareil n'est pas un jouet.
(DE) Achtung! Einige Teile dieses Produkts kȃnnen sehr heiȃ werden und Verbrennungen verursachen. Achten Sie immer auf kleine Kinder sowie Personen, die nicht imstande sind, das Heizgerȃt ordnungsgemȃȃ zu bedienen. Sorgen Sie fȃr die erforderliche Instruktion. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerȃt spielen.
(NL) Opgelet: sommige delen van het toestel kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Laat het toestel niet bedienen door kinderen of mensen die de werking niet begripen. Leg duidelijk de werking uit en laat kinderen niet met het toestel spelen.
(TR) Dikkat! Bu ȃrȃnȃn bazı parȃaları ȃok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir. Kȃuȃk ȃocukların isiticiȃ kullanması esnasında bir yetiȃkin gȃzetimi şarttır. ȃocukların isiticiȃyı tek başlarına kullanması kesinlikle yasaktır.
(RU) Внимȃние! Некоторые части данного продукта могут быть очень горячими и вызвать ожоги. Дети должны пользоваться обогревателем только под присмотром старших. То же самое относится к лȃдȃм, не способным безопасно пользоваться бытовыми приборами. При необходимости объясняйте, как пользоваться данным устройством. Следите за тем, чтобы дети не играли с обогревателем.
(GR) Προσȃχη! Κάποια τȃρȃματα αȃυτȃ του προȃνȃτος μπορεί να γȃνε πολύ ζεστό και να προκαλέσει εγκαύματα. Πȃντα να επιβλέπετε μικρά παιȃδια και οποιονȃδήποτε δεν εȃνȃ σε θέση να λειτουργȃήσει το θερμοποτȃ. Να παρȃχετε τις κατȃλληλες οδηγȃες χȃρησης. Τα παιȃδια να μην παȃζουν με το θερμοποτȃ.



(N) Ovner beregnet for fast installation må ha allpolig, fullt brudd montert i installasjonen i henhold til nasjonale retningslinjer.
(DK) Elradiatorer for fast installation skal have flere-pole afbrydere monteret i installationen i henhold til nationale retningslinjer.

(FI) Lämmittimet, jotka on tarkoitettu liittämään kiinteästi, pitää varustaa kaikkinaisesti katkaisevalla virtakytkimellä kansallisten määräysten mukaisesti.

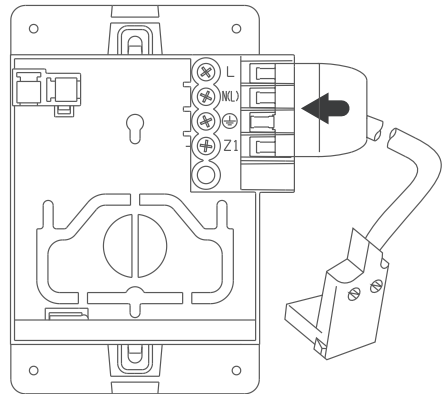
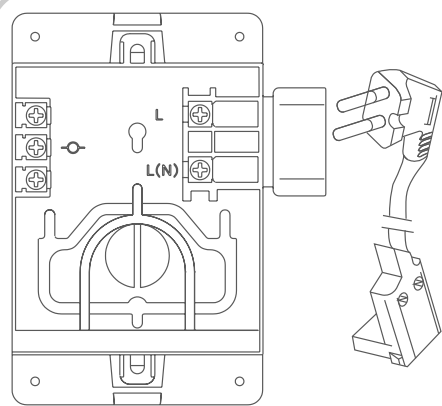
(S) Radiatorer för fast installation skall föregås av allpolig brytare med minst 3mm fränskilnings avstånd samt installeras i enlighet med nationella föreskrifter och lokala bestämmelser

(GB) For heaters intended to be permanently connected to fixed wiring, means for all-pole full disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the National wiring rules.

(FR) Tous les câbles d'alimentation doivent être prévus de fusibles suivant les règlements.

(DE) Bei radiatoren die für feste Installation ausgelegt sind, muss ein allpoligen voll Abschaltung in die Installation eingearbeitet werden in Übereinstimmung mit der Nationale Vorschriften zur Elektroinstallation.

(NL) Alle geleiders van de voeding van het toestel moeten afgezekerd zijn volgens de voorschriften.



(N) Elektrisk fastmontasje må bare utføres av autorisert installatør! Hvis tilførselsledningen er skadet må den byttes av leverandørens serviceperson, eller tilsvarende kvalifisert person, for å unngå fare.

(DK) Elektrisk installation må kun udføres af en autoriseret installatør! Hvis tilførselsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af leverandørens servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.

(FI) Sähköasennuksen saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja! Jos syöttöjohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan toimittajan palveluksessa oleva huoltohenkilö tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö, jotta vaaroilta vältytään.

(S) Fast elektrisk installation får endast utföras av behörig elinstallatör! Om nätkabeln har skadats måste den bytas av leverantörens servicepersonal eller motsvarande kvalificerad personal för att förebygga fara.

(GB) Electrical installation must only be done by an authorised electrician! If the power lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service agent or similarly qualified persons to avoid a hazard.

(FR) L'installation et la connection électrique doit être faite par un installateur professionnel.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé dans un point de service par un technicien qualifié

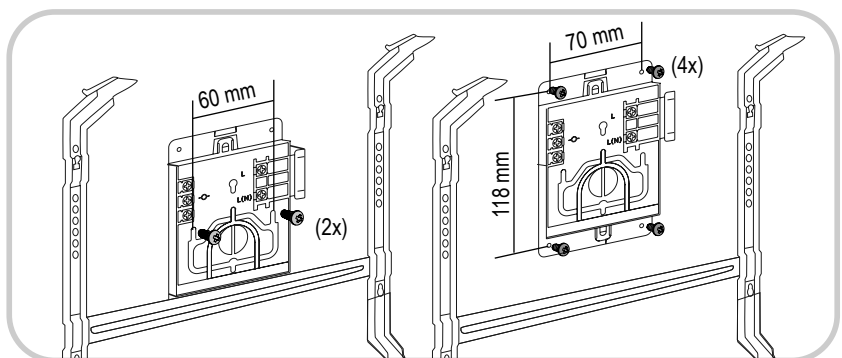
(DE) Eine elektrische Festmontage darf nur von einem autorisierten Elektrikinstallateur durchgeführt werden! Wenn die Zuströmleitung beschädigt ist, muss sie durch die Wartungstechniker des Lieferanten oder entsprechend qualifizierten Fachleute ausgetauscht werden, um Gefahr zu vermeiden.

(NL) Installatie en aansluiting dient door een bevoegde installateur te gebeuren. Indien de voedingskabel beschadigd is dient deze door erkend service-personeel vervangen te worden.

(TR) Cihazın Elektrik bağlantıları Yetkili teknisyen tarafından yapılmalıdır. Eğer güç kablolarında bir hasar var ise Yetkili satıcı ile temas edip Onaylı yedek parça ve servis tarafından değişimi sağlanmalıdır.

(RU) Подключение к электросети должно выполняться только квалифицированными электриками. Если кабель питания поврежден, необходимо заменить его во избежание несчастных случаев. Для замены обратитесь в сервисный центр фирмы-изготовителя или к специалистам со схожим уровнем квалификации.

(GR) Η σύνδεση με κοπή διακλαδώσεως θα πρέπει να γίνεται μόνο από ηλεκτρολόγο! Για την αποφυγή κινδύνου, εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικαθίσταται από το service του αντιπροσώπου ή εξειδικευμένους επαγγελματίες.



(N) Produktet skal leveres til gjenvinning ved endt levetid.
(DK) Efter endt levetid må produktet indleveres til genbrug.

(FI) Käytöstä poistettua tuotetta toimitetaan kierrätykseen.

(S) När produkten ska kasseras lämnas den till återvinning.

(GB) At the end of its service life, the product must be recycled.

(FR) A la fin de son utilisation, ne pas jeter l'appareil mais le faire recycler

(DE) Am ende seiner Lebensdauer muss das Produkt dem Recycling zugeführt werden.

(NL) Aan het einde van zijn levensloop het toestel niet wegwerpen maar aanbieden voor recycling.

(TR) Kullanım Ömrü sonunda cihaz geri dönüşüm servislerine teslim edilmelidir.

(RU) По истечении срока службы изделие должно быть отправлено на утилизацию.

(GR) Στο τέλος της ζωής του, το προϊόν θα πρέπει να ανακυκλώνεται.

